



# REGIONAL

SUSCRIPCION

10 cents. semanales

Redacción y talleres:  
SAN PASCUAL, 9

DIARIO INDEPENDIENTE, DE CULTURA POPULAR É INFORMACION

## Los obreros

Lo que parecía un sueño, es una realidad.

Los obreros orielitanos hanse constituido en sociedad, fundando un círculo, en un local espacioso de la calle del Principe de Vergara (antes Vallet).

La inauguración se celebrará el próximo día 17 del presente mes, aniversario de la reconquista de Orihuela.

Se trabaja para formar una gran biblioteca, de libros útiles para el obrero, en los cuales encuentren los socios, soluciones claras para los problemas de la vida.

Nosotros felicitamos muy fervorosamente a ese puñado de jóvenes obreros, que han logrado lo que otros no pudieron: fundar un círculo y trabajar contra viento y marea, en medio del indiferentismo suicida.

¡Muy bien y adelante!

## ¡Resurrexit!

Ya luce el sol en el nublado cielo que ensombreció las horas de mi alma y a su luz, refulgente y bendecida, revive triunfadora la esperanza, como una flor enferma que el rocío nutriera con el jugo de sus lágrimas....

Ya van las claridades, muy adentro, limpiando de inquietudes las entrañas y al luminar del día venturoso.

huyen despavoridos los fantasmas que las débiles carnes torturaron entre el horror brujesco de sus garras...

Ya me invade el frío... Ya no siento

aquella fiebre interminable y bárbara que alzó las discordias maldicidas en mis terribles horas de nostalgia; y al volver a la vida romanesca, que un horizonte de piedad agranda, jante el frío cadáver del escéptico, canturrea el creyente sus plegarias!

Bendita tú, mujer de mis amores, que las dulzuras del vivir ensanchas, reanimando al espíritu abatido con el verbo mimoso de tu charla

Bendita, si... Bendita por... hermosa y bendita por... buena. Eres el hada que a su conjuro mágico despierta calores de la fé dentro del alma, perdida en el abismo de sus dudas, juguete de extravíos y borrascas y en el piélago amargo de sus penas, sin un consuelo, permanente naufraga.

Premie el cielo a la pródiga bendita que así enaltece la virtud cristiana, vertiendo generosa por sus labios limosnas de ternuras y esperanzas que salvarán al pecador de penas acercándole a Dios; ¡Dándole alma!

VICENTE MUÑOZ GONZALEZ.

## TORREVIEJA

Se nota ya algún movimiento de forasteros, lo cual quiere decir que este año, como en todos, seremos honrados con la visita de los veraneantes de Orihuela y Murcia.

El pueblo únicamente está triste porque no están en libertad los torreviejenses detenidos con motivo de los últimos sucesos.

Por lo demás, todo anda bien.

El sábado último como de costumbre, no celebró sesión el Ayuntamiento.

Se censura a los ediles por su indiferencia en los asuntos de interés para el pueblo.

El señor Carcaño, concejal independiente, afirma en «El Pueblo» del domingo, que le fué ofrecida la alcaldía, veinticuatro horas antes de ser nombrado alcalde el señor Rebagliato.

Se hacen comentarios sabrosísimos.

Continúan las muchachas recogiendo fondos con destino a los detenidos en las cárceles de Orihuela.

La mujer torrevejense está dando pruebas de su inagotable caridad.

¡Muy bien por la mujer torrevejense!

## Máximas y lemas

En los Estados Unidos, desde hace tiempo, viene extendiéndose cada vez más la costumbre de colocar carteles con máximas y sentencias en las paredes de las escuelas, de las oficinas, de los talleres, de los bancos y de las bibliotecas, encaminadas a inculcar en el público nobles principios y aspiraciones.

Y tanto ha arraigado esa costumbre, que hasta se ha hecho de moda el poner lemas o divisas en los papeles de las cartas, en los sellos de sociedades, en los menús de los banquetes, y todos los días circulan, miles de postales con máximas sacadas de los más célebres escritores.

Muchos hombres se afirma en los



MADRID

## Productos africanos

varios artículos publicados en la prensa de Nueva York--han llegado a ser algo en el mundo debido a la impresión producida en su alma por la lectura de alguna máxima o pensamiento.

Muchos grandes hombres deben su éxito en la vida a la inspiración que les ha causado la lectura de un libro, el oír una frase, una conferencia o un sermón. Un ideal cristalizado en una sentencia puesta constantemente a la vista de un joven, ha llegado en algunos casos a determinar su destino.

Cuenta uno de estos articulistas, Marden, que en el despacho de un hombre de negocios vió un cartel que decía: «Se suplica la brevedad en las visitas. Tenemos que trabajar para ganarnos la vida, y esto nos toma mucho tiempo.»

En la redacción de un periódico de Nueva York se lee este cartel: «Brevedad, exactitud, claridad.»

Una de las sentencias predilectas de Marden, y que repite a menudo es «el carácter de fuerza. El aconseja que este lema se coloque en todas las escuelas, en todas las habitaciones de los muchachos; «Madres--exclama--grabadlos en el corazón de vuestros hijos.»

Cita Marden un sinnúmero de hermosas máximas, y de ellas entresacamos las siguientes:

«No esperes una oportunidad: hazla.»

«El hombre más rico es aquel que más da a la Humanidad.»

«En el gran reloj del tiempo no suena más que una hora: ahora.»

«Nosotros marcamos nuestro propio valor; no esperemos que la gente nos tome a más alto precio.»

«Apunta alto; pero mantiene la puntería.»

«Si no te llevas la alegría contigo, no lo hallarás ni en el cielo.»

«El amor más provechoso es el que se tiene al trabajo.»

«Un hombre perezoso no es más útil que un hombre muerto; pero ocupa mucho más lugar.»

Consecuente con la labor que se ha impuesto de constante propaganda comercial para el desarrollo y aplicación de la producción española en Marruecos, el Centro Comercial Hispanomarroquí ha dirigido una invitación a los fabricantes de calzado de esta corte para que visiten el Museo de productos africanos instalado en su domicilio social de la calle de San Agustín, núm. 2, que de modo tan solemne fué inaugurado hace poco por los Sres. Labra, Maltrana, Maestro, Doval y presidida por el señor director de Comercio.

Teniendo en cuenta lo importante que reviste para nosotros el mayor desarrollo del trabajo nacional, y que la influencia comercial de España debe ser todo lo más grande posible, no sólo dentro de la zona de influencia que se le ha reconocido en Marruecos, sino en todo el imperio, el Centro Hispano-marroquí ha comprado, y tiene expuestas en su expresado Museo, todas las clases de calzado que se venden en el Rif y de uso corriente en Marruecos para las mujeres, los hombres y los niños, a fin de que nuestros fabricantes puedan darse cuenta exacta de su clase y de sus precios, y puedan, por lo tanto, imitar y desarrollar con toda precisión los expresados artículos.

Además de las muestras adquiridas para tal objeto, dicho Centro facilitará gratuitamente los nombres de los representantes comerciales de diversas poblaciones de Marruecos, a fin de impulsar la acción de los industriales españoles.

Dentro de breves días recibirá el expresado Centro, de varias poblaciones del Imperio, un nu-

meroso surtido de turbantes y de fecs, y tan pronto como llegue avisara a los fabricantes de sombreros y gorras de Madrid para que los vean y puedan apreciarlos personalmente, para que puedan luego fabricarlos.

## LOS VINOS ESPAÑOLES EN ALEMANIA

El ministro de Estado ha remitido de Real orden al presidente de la Unión de Viticultores de Cataluña un extracto de la correspondencia entre dicho ministerio y el embajador de S. M. en Berlin, en la que dá cuenta del resultado de sus peticiones cerca del gobierno imperial para conseguir no prospere la proposición presentada en el Reichstag solicitando la supresión de la exención de los derechos de circulación y consumo que actualmente disfrutan los vinos extranjeros en Alemania.

Según dicho embajador, las citadas proposiciones no podrán obtener el asentimiento del canciller del imperio ni la necesaria sanción del Bundsrat, mientras esté en vigor el actual régimen arancelario que garantiza los derechos de importación señalados a los vinos de los países convenidos y su exención de impuestas de carácter interior que garvan a los vinos alemanes en los Estados del Sur de Alemania.

Dicha opinión la ha emitido el representante de España después de consultara elevados personajes del imperio, aunque ninguno de ellos ha ocultado que la desventajosa situación en que se encuentra la viticultura alemana con motivo de la concurrencia extranjera, exigirá examinar la manera de remediarla al concertar los futuros tratados de comercio en 1917.

## Acercas del sueño

En el «American Magazine» de



Septiembre dedica un largo y concienzudo estudio al sueño del ilustre doctor Hutdimson, y destruyendo errores tradicionales, afirma que es imposible a una persona dormir demasiado.

«Dormid siempre que os halléis cansados--dice--y volved a dormir si al despertar tenéis algún resto de fatiga.»

Según el insigne médico americano, hacer madrugar a las personas, so pretexto de salud, es una crueldad; y si se trata de criaturas un verdadero crimen.

También se dice que es un error inveterado y crasísimo el que sea perjudicial en alto grado dormir de día; en este punto hay una razón, y por ello existe la costumbre de dormir de noche, la de que el hombre necesita también en cierto modo y proporción gozar del sol.

Fuera de esto, y con tal que se goce una hora de sol diaria, el dormir de noche o de día es indiferente para el organismo humano, siempre que se duerma todo lo que se tenga gana.

Por lo menos, es la opinión del doctor Hutdimson.

NOTAS ORIOLANAS

--El próximo domingo, cantará su primera misa, en la Iglesia de Capuchinos de esta ciudad, el religioso de la misma orden y paisano nuestro R. P. Eduardo de Orihuela.

Será apadrinado por sus hermanos D. Carlos Martínez Sánchez y esposa.

Enviamos nuestra sincera felicitación al joven sacerdote capuchino.

--El próximo día 27 del corriente marcharán a Sevilla los matadores de novillos-toros, José Combas, (Combaito) y José Pérez (Templaito) a recibir la alternativa de manos del diestro José Gómez (Gallito.III)

--Se halla enfermo aunque no de cuidado por fortuna, nuestro jo-

ven amigo el aventajado licenciado en medicina, D. Manuel Ferrer, al que deseamos un rápido restablecimiento.

--Ha marchado a Cartagena, nuestro compañero en la prensa local y querido amigo D. Romualdo Rodríguez de Vera y Romero.

--Hemos tenido el gusto de ver los planos que de la instalación telefónica que bajo la dirección técnica del reputado médico electricista, nuestro querido amigo D. José de Madaria y Rubio, ha levantado con gran competencia por su parte, el joven amigo nuestro D. Jesús Santiago, que a su vez, ha realizado todos los trabajos de medición de la línea.

--Para el Pilar de la Horadada, ha salido en compañía de su distinguida esposa y de su bellísima sobrina Flora Correa, nuestro querido amigo D. José Rebollo Ubeda.

--Ha regresado de Madrid, el aprovechado estudiante y querido amigo nuestro D. Amancio Meseguer.

--De Barcelona ha regresado con su distinguida y joven esposa, nuestro buen amigo D. Sebastian Penalva.

--El sábado en la noche estravióse, desde la calle del Príncipe de Vergara, calle Mayor al puente de poniente; un pendiente de oro.

Se ruega a la persona que le haya encontrado le devuelva a esta redacción, en donde se le gratificará o agradecerá.

Ha salido para Torrevecija acompañado de su distinguida familia, nuestro respetable amigo, D. Joaquín Alonso

El mercado de hoy está concurrido habiéndose cotizado los nuevos a 1'20 la docena.

--Para sus posesiones de la Murada, ha salido la distinguida familia de nuestro querido amigo el conecjal de este Ayuntamiento, D. Cornelio Payá Pérez; y para las del campo de Salinas, nuestro no menos amigo don Francisco Román Miralles.

--Se encuentra enferma aunque afortunadamente no de cuidado, la virtuosa señora doña Concepción Mateo, esposa de nuestro querido amigo el acreditado comerciante don Juan Marín, deseamos el pronto restablecimiento de la enferma.

--Escritura a máquina. Se despachan correspondencias y se hacen copias en esta imprenta.

Nuestros regalos

Cupón

NÚMERO

4

TERCERA SERIE

EL REGIONAL

Diario independiente de información y de cultura popular

Los lectores de EL REGIONAL, cuyos nombres están inscritos en las listas de suscriptores, y paguen religiosamente la suscripción, podrán canjear cada serie de «diez cupones», por un número, que será válido para la rifa de una MAQUINA

Singer

con que obsequiaremos a nuestros favorecedores.

Resultará premiado el número que coincida con el del premio mayor de la lotería Nacional, del sorteo de Navidad.

Los cupones podrán ser canjeados en nuestras oficinas, los domingos de 8 a 9 de la mañana,

El suscriptor, que no pueda coleccionar las series, por pérdida algún cupón, podrá recoger en nuestra casa el periódico que le falte, abonando 5 céntimos por ejemplar.



## HOTEL DEL ARAGONÉS

El más antiguo y en que encontrarán los señores viajeros, comodidad y confort. Carruaje a to dostrenes. los Pineda, 24 — TORREVIEJA

Fábrica de envases de hojalata y madera.

Botero para fabricas de conservas

Estuches metálicos para azafranes, caramelos y pimentón

Almacén de maderas

Francisco Alemán, Litografía sobre metal. — Murcia.

**IMPORTANTE** — Preparación completa para las oposiciones a Correos por un oficial del Cuerpo. Enseñanza de los idiomas francés e inglés.

Informes, en la administración de este periódico.

GRAN SOMBRERERIA

DE

*Luis Beltrán*



Plaza de Cubero, núm. 2

ORIHUELA

Gran colección de sombreros de paja y fieltro para caballeros y niños. Gorras y sombreros de todas clases. Grandes novedades.

Extenso surtido.

Gran economía

## AGENCIA MARTINEZ

SERVICIO DE ENCARGOS

La que entrega sus encargos el mismo día y más garantías ofrece. Líneas de Alicante, Murcia, Torrevieja y Cartagena, combinada para Valencia, Madrid y Barcelona.

*Agencia: Don Mariano Mateo*

SANTA LUCÍA, 12, ORIHUELA

## ACADEMIA DE Matemáticas

San Agustín, 4, pral.

Preparación completa para carreras especiales.

Repaso de las asignaturas de ciencias del Bachillerato para los exámenes de Junio próximo.

Este acreditado centro de instrucción cuya antigüedad de más de veinte años es una garantía para los padres de familia, merece la recomendamos al público y muy en particular a los que se dediquen a Telégrafos, únicos que hoy por el servicio militar obligatorio, están exentos de servir en filas.

*Banco de Cartagena*

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Caravaca

Saldo anterior Pts. 15.016.976'54  
imposiciones durante la semana 387.670'06

Suma Pts. 15.404.646,60  
Reintegros. . . . . 378.129'31

Saldo Plas. 15.026.517'24  
Cartagena 28 de Junio de 1913.

## Juan Sansano IMPRENTA - ORIHUELA

Trabajos tipograficos de todas clases — Especialidad en trabajos comerciales en negro y color

## Almacén de Maderas de Antonio Marin hijo

San Pascual. — ORIHUELA

Grandes existencias en maderas de todas clases y de las mejores procedencias de España, Europa y América, a precios sumamente equitativos.

Compras y ventas al contado. Esta es la casa que más barato vende.

San Pascual. ORIHUELA

**Mariano Carmona**

MECÁNICO

Venta y alquiler de Bicicletas  
Cubiertas, Cámaras, Bocinas y Faroles — Reparaciones.

Administración de fincas rústicas y urbanas — Representaciones. — Juan